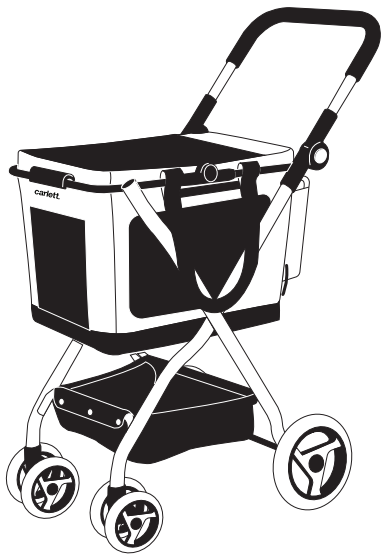


carlett.

ENJOY THE ECOMOTION



Cube P

Componentes / Components / Components /
Composants / Komponenten / Componenti



1. Manillar
2. Ajuste posición manillar
3. Bolsillo posterior
4. Asas de transporte
5. Mecanismo de plegado
6. Clips fijación al chasis

7. Cesta desmontable
8. Bandeja desmontable
9. Cesta inferior desmontable
10. Freno de seguridad
11. Ruedas delanteras
12. Ruedas traseras
13. Sujeción asiento del auto

1. Manillar
2. Regulació posició manillar
3. Butxaca posterior
4. Anses de transport
5. Mecanisme de plegat
6. Clips fixació al xassis

7. Borsa desmuntable
8. Safata desmuntable
9. Cistella inferior desmuntable
10. Fre de seguretat
11. Rodes davanteres
12. Rodes posteriors
13. Subjecció seient del cotxe

1. Handlebar
2. Handlebar position adjustment
3. Rear pocket
4. Carrying handles
5. Folding mechanism
6. Chassis attachment clips

7. Removable basket
8. Removable tray
9. Removable lower basket
10. Safety brake
11. Front wheels
12. Rear wheels
13. Car seat restraint

1. Guidon
2. Réglage de la position du guidon
3. Poche arrière
4. Poignées de transport
5. Mécanisme de pliage
6. Clips de fixation au châssis

7. Panier amovible
8. Plateau amovible
9. Panier inférieur amovible
10. Frein de sécurité
11. Roues avant
12. Roues arrière
13. Dispositif de retenue pour siège auto

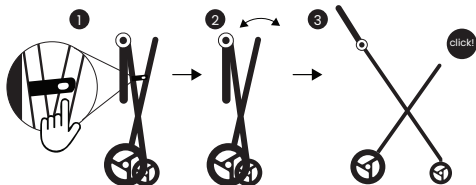
1. Lenker
2. Lenkerpositionsverstellung
3. Gesäßtasche
4. Tragegriffe
5. Klappmechanismus
6. Fahrgestell-Befestigungsclips

7. Abnehmbarer Korb
8. Herausnehmbares Tablett
9. Abnehmbarer Unterkorb
10. Sicherheitsbremse
11. Vorderräder
12. Hinterräder
13. Autositzrückhaltesystem

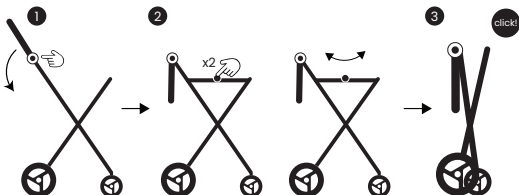
1. Manubrio
2. Regolazione della posizione del manubrio
3. Tasca posteriore
4. Maniglie di trasporto
5. Meccanismo di chiusura
6. Clip di fissaggio al telaio

7. Cestello rimovibile
8. Vassoio rimovibile
9. Cestello inferiore rimovibile
10. Freno di sicurezza
11. Ruote anteriori
12. Ruote posteriori
13. Sistema di ritenuta per seggiolino auto

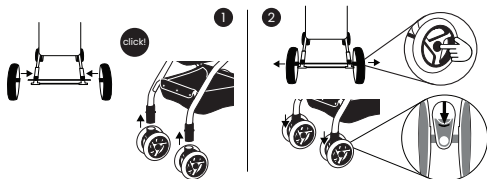
Desplegado / Desplegat / Unfolding / Déploiement / Entfaltung / Svolgimento



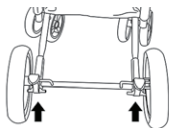
Plegado / Plegat / Folding / Pliant / Falten / Pieghevole



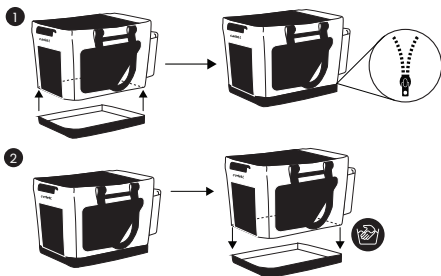
Montaje (1) y desmontaje ruedas (2) / Muntatge (1) i desmuntatge rodes (2) /
Wheels assembly (1) and disassembly (2) / Montage (1) et démontage des roues (2)
Radmontage (1) und Demontage (2) / montaggio (1) e smontaggio delle ruote (2)



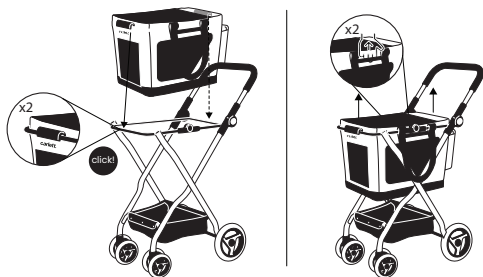
Freno ruedas traseras / Freno rodes posteriors / Rear wheels brake /
Frein des roues arrière / Bremse der Hinterräder / Freno delle ruote posteriori



Bandeja desmontable para limpieza / Safata desmontable per a neteja /
Removable tray for cleaning / Plateau amovible pour le nettoyage /
Abnehmbares Tablett zur Reinigung / Vassoio rimovibile per la pulizia



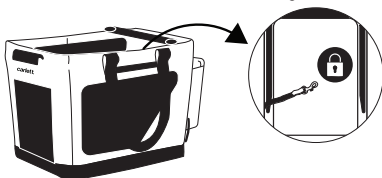
Montaje y desmontaje de la cesta / Muntatge i desmuntatge de la cistella /
Assembling and disassembling the basket / Montage et démontage du panier /
Auf- und Abbau des Korbes / Montaggio e smontaggio del cestino



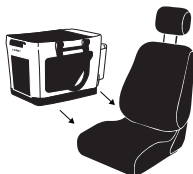
Ajuste manillar / Ajustament del manillar / Handlebar adjustment / Réglage du guidon / Lenkerverstellung / Regolazione del manubrio



Correa con arnés / Corretja amb arnès / Leash with harness /
Laisse avec harnais / Leine mit Geschirr / Guinzaglio con imbracatura

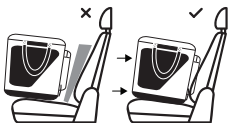


Montaje asiento del coche / Muntatge seient del cotxe / Car seat assembly /
Assemblage de siège auto / Autositzmontage / Montaggio del seggiolino auto



1

2



Solo para mascotas. Utilice siempre un arnés para mascotas. Nunca deje a su mascota sin supervisión en su coche / **Només per a mascotes. Utilitzi sempre un arnés per a mascotes. Mai deixi a la seva mascota sense supervisió en el seu cotxe** / **For pets only. Always use a pet harness. Never leave your pet unattended in your car** / **Réservé aux animaux de compagnie. Utilisez toujours un harnais pour animaux de compagnie. Ne laissez jamais votre animal sans surveillance dans votre voiture** / **Nur für Haustiere. Verwenden Sie immer ein Haustiergeschirr. Lassen Sie Ihr Haustier niemals unbeaufsichtigt im Auto** / Solo per animali domestici. Utilizzare sempre un'imbracatura per animali domestici. Non lasciare mai il tuo animale domestico incustodito in macchina

Materiales:

Chasis: Aluminio / Acero
Téxtils: Poliéster / PU
Ruedas: EVA / Polipropileno

Aviso: Peso máximo recomendado 12kg / cesta inferior 5kg

Materials:

Xassis: Alumini / Acer
Tèxtils: Polièster / PU
Rodes: EVA / Polipropilè

Aviso: Pes màxim recomanat 12kg / Cistella inferior 5kg.

Materials:

Chassis: Aluminum / Steel
Textile: Polyester / PU
Wheels: EVA / Polypropylene

Notice: Recommended maximum weight 12kg / Lower basket 5kg

Matériaux :

Châssis : Aluminium / Acier
Textiles : Polyester / PU
Roues : EVA / Polypropylène

Remarque : Poids maximum recommandé 12kg / panier inférieur 5kg

Materialien:

Chassis: Aluminium / Stahl
Textilien: Polyester / PU
Räder: EVA / Polypropylen

Hinweis: Empfohlenes maximales Ladegewicht 12kg / Unterkorb 5kg

Materiali:

Telaio: Alluminio / Acciaio
Tessili: Poliestere / PU
Ruote: EVA / Polipropilene

Nota: peso massimo di carico consigliato 12kg / cestello inferiore 5kg

Especificaciones:

Peso: 5 kg.
Medidas (cm)
desplegado: 57*48*100
plegado: 24*48*90
Capacidad: 56L

Especificacions:

Pes: 5 kg.
Mesures (cm)
desplegat: 57*48*100
plegat: 24*48*90
Capacitat: 56L

Specifications:

Weight: 5 kg.
Dimensions (cm)
Unfolded: 57*48*100
Folded: 24*48*90
Capacity: 56L

Spécifications :

Poids : 5 kg.
Dimensions (cm)
dépliées: 57*48*100
pliées : 24*48*90
Capacité: 56L

Spezifikationen:

Gewicht: 5 kg.
Ausgeklappte Größe: 57*48*100 cm
Gefaltete Größe: 24*48*90 cm
Kapazität: 56L

Specifiche:

Peso: 5 kg.
Dimensioni aperto: 57*48*100 cm
Dimensioni chiuso: 24*48*90 cm
Capacità: 56L

ES

CAT

EN

FR

DE

IT

Instrucciones de lavado:

Lavar a mano.

No utilizar disolventes ni lejía.

Las piezas metálicas y plásticas se pueden lavar a mano con agua tibia y jabón neutro. No utilizar sustancias agresivas. Secar cuidadosamente el armazón del carrito después de que entre en contacto con el agua (o la lluvia) para evitar la humedad.

Instruccions de rentat:

Rentar a mà. No utilitzeu dissolvents ni lleixiu.

Les peces metàl·liques i de plàstic es poden rentar a mà amb aigua tèbia i sabó neutre. No utilitzeu substàncies agressives. Assequeu acuradament el marc del carro després del contacte amb aigua (o pluja) per evitar la humitat.

Washing instructions:

Hand wash. Do not use solvents or bleach.

The metal and plastic parts can be washed by hand with lukewarm water and neutral soap. Do not use aggressive substances. Carefully dry the cart frame after contact with water (or rain) to avoid moisture.

Instructions de lavage :

Lavage à la main.

Ne pas utiliser de solvants ni d'eau de javel.

Les pièces métalliques et plastiques peuvent être lavées à la main avec de l'eau tiède et du savon neutre.

Ne pas utiliser de substances agressives.

Sécher soigneusement le cadre du chariot après un contact avec l'eau (ou la pluie) pour éviter l'humidité.

Waschanleitung:

Handwäsche.

Keine Lösungsmittel oder Bleichmittel verwenden.

Die Metall- und Kunststoffteile können mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife von Hand gewaschen werden.

Keine aggressiven Substanzen verwenden.

Trocknen Sie den Wagenrahmen nach Kontakt mit Wasser (oder Regen) sorgfältig ab, um Feuchtigkeit zu vermeiden.

Istruzioni per il lavaggio:

Lavaggio a mano.

Non usare solventi o candeggina.

Le parti in metallo e plastica possono essere lavate a mano con acqua tiepida e sapone neutro.

Non usare sostanze aggressive.

Asciugare con cura il telaio del carrello dopo il contatto con acqua (o pioggia) per evitare l'umidità.

	100%		100%
Teixit exterior	Polièster	Tissu extérieur	Polyester
Tejido exterior	Poliéster	Außenstoff	Polyester
Outer fabric	Polyester	Tessuto esterno	Poliestere



ES

CAT

EN

FR

DE

IT

Recomendaciones

No está diseñado para usarse como dispositivo de contención para animales agresivos o peligrosos que rasgan, muerden o arañan agresivamente. No deje a su mascota sin supervisión. CARLETT no se responsabiliza de cualquier daño causado por animales agresivos, destructivos, inmaduros o sin entrenamiento. No lo use cerca de llamas abiertas o expuestas. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría causar lesiones graves o la muerte. Evite hacer palanca con el manillar al subir bordillos. Tenga cuidado en terrenos mojados o resbaladizos. No sobrepase el peso recomendado. Este producto no es un juguete. No permita que los niños lo manipulen ni se suban a él. No guarde el carrito en lugares húmedos o en lugares bajo la incidencia directa de la luz del sol, ya que se podría acortar la vida útil del producto. Ponga el freno siempre que aparque el carrito. Asegúrese que la cesta está bien colocada y el chasis asegurado antes de introducir a la mascota dentro.

Mantenimiento, utilice un paño seco si necesita eliminar manchas, le recomendamos un detergente neutro y limpiar manualmente.

IMPORTANTE: En la parte inferior de la bolsa hay una base de polipropileno. Si desea extraerla, asegúrese de volverla a colocar antes de instalar la bolsa de nuevo. Con el fin de alargar la vida del producto, le recomendamos que en caso de lluvia o de contacto con el agua, seque el chasis con un paño. No realice modificaciones ni desmonte el producto, ya que puede provocar un mal funcionamiento o, incluso, la pérdida de la seguridad en el uso.

Unión Europea: Información sobre desecho de residuos



El símbolo anterior indica que, de acuerdo con las normativas locales, tu producto y/o batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida separada y el reciclaje de producto o tu batería en el momento de su desecho ayudarán a proteger

Recomanacions

No està dissenyat per a usar-se com a dispositiu de contenció per a animals agressius o perillosos que esquincin, mosseguen o esgarrapen agressivament. No deixi a la seva mascota sense supervisió. CARLETT no es responsabilitza de qualsevol mal causat per animals agressius, destructius, immadurs o sense entrenament. No ho usi prop de flames obertes o exposades. L'incompliment d'aquests advertiments i instruccions podria causar lesions greus o la mort.

Eviti fer alçaprem amb el manillar en pujar vorades. Vagi amb compte en terrenys mullats o relliscosos. No sobrepassi el pes recomanat. Aquest producte no és una joguina. No permeti que els nens ho manipulin ni es pugin a ell. No guardi el carret en llocs humits o en llocs sota la incidència directa de la llum del sol, ja que es podria escurçar la vida útil del producte. Posi el fre sempre que aparqui el carret. Asseguri's que la cistella està ben col·locada i el xassís assegurat abans d'introduir a la mascota dins.

Manteniment, utilitzi un drap sec si necessita eliminar taques, li recomanem un detergent neutre i netejar manualment.

IMPORTANT: En la part inferior de la bossa hi ha una base de polipropilè. Si desitja extreure-la, asseguri's de tornar-la a col·locar abans d'instal·lar la bossa de nou. Amb la finalitat d'allargar la vida del producte, li recomanem que en cas de pluja o de contacte amb l'aigua, assequi el xassís amb un drap. No realitzi modificacions ni desmunt el producte, ja que pot provocar un mal funcionament o, fins i tot, la pèrdua de la seguretat en l'ús.

Unió Europea: Informació sobre deixalla de residus



El símbol anterior indica que, d'acord amb les normatives locals, el teu producte i/o bateria hauran de rebutjar-se de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte aconsegueixi el final de la seva vida útil, hauràs de portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals. La recollida separada i el reciclatge de producte o el teu bateria en el moment de la seva deixalla ajudaran a protegir els recursos naturals i a garantir el seu reciclatge de manera que protegeixi la salut de les persones i el medi ambient.

Recommendations

It is not intended for use as a restraint device for aggressive or dangerous animals that aggressively tear, bite, or scratch. Do not leave your pet unattended. CARLETT is not responsible for any damage caused by aggressive, destructive, immature, or untrained animals. Do not use near open or exposed flames. Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

Avoid levering the handlebar when climbing curbs. Use caution on wet or slippery surfaces. Do not exceed the recommended weight. This product is not a toy. Do not allow children to handle or ride on it. Do not store the stroller in humid or direct sunlight, as this may shorten the product's lifespan. Always set the brake when parking the stroller. Ensure the basket is properly in place and the frame is secure before placing your pet inside.

For maintenance, use a dry cloth if you need to remove stains. We recommend a neutral detergent and clean by hand.

IMPORTANT: There is a polypropylene base at the bottom of the bag. If you want to remove it, be sure to replace it before installing the bag again. To extend the product's life, we recommend drying the chassis with a cloth if it rains or comes into contact with water. Do not modify or disassemble the product, as this may cause malfunctions or even make it unsafe to use.

European Union: Waste Disposal Information



The symbol above indicates that, in accordance with local regulations, your product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you must take it to a collection point designated by local authorities. Separate collection and recycling of your product or battery at the time of disposal will help protect natural resources and ensure they are recycled in a manner that protects human health and the environment.

Recommandations

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé comme dispositif de retenue pour les animaux agressifs ou dangereux qui déchirent, mordent ou griffent agressivement. Ne laissez pas votre animal sans surveillance. CARLETT décline toute responsabilité en cas de dommages causés par des animaux agressifs, destructeurs, immatures ou non dressés. Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou exposées. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Évitez de soulever le guidon lorsque vous montez des trottoirs. Soyez prudent sur les surfaces mouillées ou glissantes. Ne dépassez pas le poids recommandé. Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants le manipuler ou le monter. Ne rangez pas la poussette dans un endroit humide ou en plein soleil, car cela pourrait réduire sa durée de vie. Serrez toujours le frein lorsque vous garez la poussette. Assurez-vous que le panier est bien en place et que le cadre est bien fixé avant d'y placer votre animal.

Pour l'entretien, utilisez un chiffon sec si vous devez enlever les taches. Nous recommandons un détergent neutre et un nettoyage à la main.

IMPORTANT : Le fond du sac est en polypropylène. Si vous souhaitez le retirer, veillez à le remettre en place avant de réinstaller le sac. Pour prolonger la durée de vie du produit, nous vous recommandons de sécher le châssis avec un chiffon en cas de pluie ou de contact avec l'eau. Ne modifiez ni ne démontez le produit, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements, voire le rendre dangereux à utiliser.

Union européenne : Informations sur l'élimination des déchets



Le symbole ci-dessus indique que, conformément à la réglementation locale, votre produit et/ou votre batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. En fin de vie utile, vous devez le déposer dans un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit ou de votre batterie au moment de leur mise au rebut contribuent à la protection des ressources naturelles et garantissent leur recyclage dans le respect de la santé humaine et de l'environnement.

Empfehlungen

Der Kinderwagen ist nicht als Rückhaltesystem für aggressive oder gefährliche Tiere gedacht, die aggressiv reißen, beißen oder kratzen. Lassen Sie Ihr Haustier nicht unbeaufsichtigt. CARLETT haftet nicht für Schäden, die durch aggressive, zerstörerische, unreife oder untrainierte Tiere verursacht werden. Nicht in der Nähe von offenem oder offenem Feuer verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Vermeiden Sie es, den Schieber beim Überwinden von Bordsteinen zu hebeln. Seien Sie vorsichtig auf nassen oder rutschigen Oberflächen. Überschreiten Sie nicht das empfohlene Gewicht. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, damit zu hantieren oder zu fahren. Lagern Sie den Kinderwagen nicht in feuchter Umgebung oder direkter Sonneneinstrahlung, da dies die Lebensdauer des Produkts verkürzen kann. Ziehen Sie beim Abstellen des Kinderwagens immer die Bremse an. Stellen Sie sicher, dass der Korb richtig sitzt und der Rahmen sicher ist, bevor Sie Ihr Haustier hineinsetzen. Verwenden Sie zur Pflege ein trockenes Tuch, wenn Sie Flecken entfernen müssen. Wir empfehlen ein neutrales Reinigungsmittel und Handreinigung.

WICHTIG: Am Boden der Tasche befindet sich ein Polypropylenboden. Wenn Sie die Tasche entfernen möchten, setzen Sie sie unbedingt wieder ein, bevor Sie sie wieder anbringen. Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, empfehlen wir, das Gehäuse nach Regen oder Wasserkontakt mit einem Tuch abzutrocknen. Verändern oder zerlegen Sie das Produkt nicht, da dies zu Fehlfunktionen führen oder die Sicherheit beeinträchtigen kann.

Europäische Union: Informationen zur Abfallentsorgung



Das obige Symbol weist darauf hin, dass Ihr Produkt und/oder Ihr Akku gemäß den örtlichen Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden eingerichteten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts oder Akkus tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen bei und gewährleisten eine gesundheits- und umweltschonende Wiederverwertung.

Raccomandazioni

Non è destinato all'uso come dispositivo di contenimento per animali aggressivi o pericolosi che strappano, mordono o graffiano in modo aggressivo. Non lasciare il tuo animale domestico incustodito. CARLETT non è responsabile per eventuali danni causati da animali aggressivi, distruttivi, immaturi o non addestrati. Non utilizzare vicino a fiamme libere o esposte. Il mancato rispetto di queste avvertenze e istruzioni può causare lesioni gravi o morte.

Evitare di fare leva sul manubrio quando si sale sui marciapiedi. Prestare attenzione su superfici bagnate o scivolose. Non superare il peso consigliato. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di maneggiarlo o di utilizzarlo. Non riporre il passeggino in luoghi umidi o esposti alla luce diretta del sole, poiché ciò potrebbe ridurne la durata. Azionare sempre il freno quando si parcheggia il passeggino. Assicurarsi che il cestino sia correttamente posizionato e che il telaio sia ben saldo prima di riporre il tuo animale domestico.

Per la manutenzione, utilizzare un panno asciutto se è necessario rimuovere le macchie. Si consiglia un detergente neutro e di pulire a mano.

IMPORTANTE: Sul fondo della borsa è presente una base in polipropilene. Se si desidera rimuoverla, assicurarsi di riposizionarla prima di riposizionarla. Per prolungare la durata del prodotto, si consiglia di asciugare il telaio con un panno in caso di pioggia o contatto con l'acqua. Non modificare o smontare il prodotto, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti o addirittura renderlo pericoloso.

Unione Europea: Informazioni sullo smaltimento dei rifiuti



Il simbolo sopra riportato indica che, in conformità con le normative locali, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, è necessario consegnarlo presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto o della batteria al momento dello smaltimento contribuiranno a proteggere le risorse naturali e a garantire che vengano riciclati in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

carlett.

ENJOY THE ECOMOTION

ADEENE INVEST S.L.U.

B66928284

Av. Meridiana 350, 8ºD

08027 Barcelona

Spain

 (+34) 930 160 036
 info@carlett.com

www.carlett.com